

HISTORY N° 1 Unterhammer Perkussionspistole cal. .36

HISTORY N° 1 Underhammer percussion pistol cal. .36

HISTORY N° 1 Pistolet de percussion cal. .36

HISTORY N° 2 Perkussionsrevolver cal. .44

HISTORY N° 2 Percussion Revolver cal. .44

HISTORY N° 2 Revolver de percussion cal. .44

Technische Daten
Technical data
Détails techniques

Seite page page 36-37



HISTORY N° 1 Unterhammer Perkussionspistole cal. .36

Bereits Mitte des 19. Jahrhunderts ersann der Büchsenmacher Billinghamst den Mechanismus dieser Perkussionspistole. Herausragend dabei ist, dass der Abzugsrahmen gleichzeitig als Spannfeder dient.

Heute wird dieses alte Meisterstück von Feinwerkbau originalgetreu auf modernsten Maschinen und aus qualitativ besten Materialien hergestellt.

So entsteht eine Wettkampfpistole mit Unterhammerzündung, höhenverstellbarer Kimme, verstellbarem Abzugsgewicht und formschönem Rechts-/Linksgriff für anspruchsvolle Vorderladerschützen.

HISTORY N° 1 Underhammer percussion pistol cal. .36

Mid of 19th century the gunsmith Billinghamst developed the mechanism of this percussion pistol. Characteristic for this pistol is the fact that the trigger frame is designed as a cocking spring at the same time.

Nowadays, this old masterpiece is produced according to the original model with the technique of most modern machines and made out of high-quality material.

A perfect pistol for competition with underhammer firing for demanding front loader shooters. The sight is adjustable in height, the trigger weight is adjustable and the well-formed grip is suitable for right- and left-handed shooters.

HISTORY N° 1 pistolet à percussion cal. .36

Au milieu du 19^{ème} siècle, l'armurier Billinghamst a développé le mécanisme de ce pistolet à percussion. Ce qui étonne, c'est que le cadre de détente est en même temps le ressort tendeur.

Aujourd'hui, Feinwerkbau fabrique cette pièce de maître avec des machines les plus modernes et des matériaux de très haute qualité.

C'est ainsi que nous avons un pistolet de compétition avec un allumage par chien, une hausse réglable en hauteur, un poids de détente réglable et une très belle poignée pour droitiers ou gauchers pour des tireurs très exigeants.

HISTORY N° 2 Perkussionsrevolver cal. .44

Dieser sechsschüssige Perkussionsrevolver wurde im Original Mitte des 19. Jahrhunderts von den Amerikanern Rogers und Spencer entwickelt. Damals handelte es sich um eine Auftragsarbeit der Unionsregierung, die die Entwicklung eines neuen Standardrevolvers für Offiziere und Kavallerie in Auftrag gab. Das Kriegsende kam der Massenproduktion dieses Revolvers damals zuvor und daher wurde die Waffe nur mehr vereinzelt im amerikanischen Bürgerkrieg eingesetzt.

Heute wird dieser Revolver originalgetreu mit viel know-how auf modernen Bearbeitungszentren hergestellt. Somit entsteht knapp 150 Jahre nach dem Original ein Revolver, der höchsten Anforderungen genügt. Das Korn dieses Revolvers ist jeweils von der Laufachse aus nach rechts und links um 1,5 mm verschiebbar.

HISTORY N° 2 Percussion revolver cal. .44

This six-shot percussion revolver was developed in the middle of the 19th century of the Americans Rogers and Spencer. At that time the Government of the Union commissioned them to create a revolver for officers and the cavalry. The end of war stopped mass production of this revolver and the revolver was only used partially during the American Civil War.

Nowadays, this revolver is manufactured according to the original with modern knowhow and technique. The front sight of this revolver is movable laterally from right to left with about 1,5 mm.

HISTORY N° 2 Revolver à percussion cal. .44

Ce revolver à percussion à six coups a été développé par les Américains Rogers et Spencer au milieu du 19^{ème} siècle. A l'époque, il s'agissait d'une commande du Gouvernement d'Union afin de développer un nouveau revolver standard pour les officiers et la cavalerie. La fin de la guerre arrête la production en série de ce revolver.

Ce revolver n'était employé qu'en partie pendant la guerre civile d'Amérique.

Aujourd'hui, ce revolver est fabriqué avec beaucoup de savoir-faire dans des centres d'usinage très modernes. 150 ans après un revolver a été reconstruit d'après l'original qui répond aux exigences les plus grandes. Le guidon de ce revolver est réglable à droite ou à gauche d'un 1,5 mm par rapport à l'axe du canon.

Technische- und Design-Änderungen vorbehalten. Modifications of technics and design reserved. Sous réserve de modifications techniques et du design. Die Modelle sind z. T. mit Sonderzubehör abgebildet. Some illustrations show the models with special accessories. Quelques modèles sont illustrés avec des accessoires spéciaux.

